

2.7 pleit ervoor toe te zien op het gebruik van het door de analoge omroep vrijgemaakte frequentiespectrum dat helemaal moet worden gebruikt voor andere televisiekanalen of voor nieuwe sectoren en diensten, bv. op het gebied van mobiele telefonie;

2.8 de toename van het aantal beschikbare radio- en televisiekanalen kan het probleem doen rijzen dat de markt niet in staat is alle kansen aan te grijpen die door de technologie worden geboden; dit kan de ondergang betekenen voor kleine

lokale zenders, die met kosten worden geconfronteerd als zij de concurrentie het hoofd willen bieden en onvoldoende inkomsten uit reclamerechten kunnen halen. Een en ander zou ook nadelig zijn voor de lokale overheden die vaak de hulp van lokale omroepen inroepen om de lokale culturele en sociaal-economische specificiteit in de schijnwerpers te plaatsen en daaraan recht te doen. De nieuwe technologieën moeten er daarentegen voor zorgen dat er steeds meer informatie ter beschikking van steeds meer burgers wordt gesteld.

Brussel, 21 april 2004.

*De voorzitter*  
*van het Comité van de Regio's*  
Peter STRAUB

---

**Advies van het Comité van de Regio's over het „Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad betreffende een enkel kader voor transparantie op het gebied van kwalificaties en competenties (Europass)”**

(2004/C 121/03)

HET COMITÉ VAN DE REGIO'S,

Gezien het Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad betreffende een enkel kader voor transparantie op het gebied van kwalificaties en competenties (Europass) (COM(2003) 796 def. — 2003/0307 (COD));

Gezien het besluit van de Raad van 14 januari 2004 om het Comité van de Regio's overeenkomstig artikel 265, lid 1, en de artt. 149 en 150 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap over dit onderwerp te raadplegen;

Gezien het besluit van zijn voorzitter op 26 september 2003 om de commissie „Cultuur en onderwijs” een advies over dit onderwerp te laten voorbereiden;

Gezien de conclusies van de Europese Raad van Lissabon van maart 2000 betreffende grotere transparantie van kwalificaties;

Gezien het door de Europese Raad van Nice in december 2000 goedgekeurde actieplan voor mobiliteit;

Gezien de conclusies van de Europese Raad van Barcelona van maart 2002 over de transparantie van diploma's en kwalificaties in de Europese Unie;

Gezien de Mededeling van de Commissie van 21 november 2001 „Een Europese ruimte voor levenslang leren realiseren”;

Gezien de Aanbeveling 2001/613/EG van het Europees Parlement en de Aanbeveling van de Raad van 10 juli 2001 betreffende de bevordering van het gebruik van de transparantie vergrotende documenten met het oog op de verwezenlijking van een Europese ruimte voor kwalificaties en de verspreiding van die documenten;

Gezien de Mededeling van de Commissie van 13 februari 2002 betreffende het actieplan voor competenties en mobiliteit;

Gezien de resolutie van de Raad van 3 juni 2002 over competenties en mobiliteit;

Gezien de resolutie van de Raad van 27 juni 2002 over levenslang leren;

Gezien de verklaring van Kopenhagen van 30 november 2002 en de resolutie van de Raad van 19 december 2002 over het streven naar meer Europese samenwerking op het gebied van onderwijs en beroepsopleiding;

Gezien zijn advies over de bevordering van Europese opleidingstrajecten in alternerende opleidingen en in het leerlingwezen (CDR 431/97 fin)<sup>(1)</sup> en zijn advies over de nieuwe programma's SOCRATES, LEONARDO DA VINCI en YOUTH (CDR 226/98 fin)<sup>(2)</sup>;

Gezien het door de commissie „Onderwijs en cultuur” op 19 februari 2004 goedgekeurde ontwerpadvies (CDR 307/2003 rev.1) (rapporteur: de heer Florio, IT/EVP, gemeenteraadslid in Asti);

Overwegende hetgeen volgt:

- 1) Een van de voornaamste obstakels voor de mobiliteit van personen, en vooral van jongeren, in de Europese Unie is nog steeds dat kwalificaties en competenties niet transparant zijn.
- 2) Daarom is het oplossen van dat probleem een *conditio sine qua non* om, door middel van mobiliteit, levenslang leren te kunnen bevorderen, en draagt een en ander ook bij tot kwaliteitsonderwijs en -opleidingen.
- 3) Het proces dat de afgelopen jaren in de EU op gang is gebracht om de samenwerking op het gebied van onderwijs en opleiding en de transparantie op dat terrein te vergroten, vergt een kwaliteits-sprong waarbij alle bestaande instrumenten in elkaar worden gepast.
- 4) Het komt er vooral op aan dat bij wetgevingsinitiatieven adequate begeleidingsmaatregelen worden genomen om aan de nieuwe normen grotere bekendheid te geven en voor de algemene toepassing daarvan te zorgen.
- 5) De lokale en regionale overheden hebben in het Europees beleid van onderwijs en opleiding een cruciale rol te vervullen, niet alleen vanwege hun bekwaamheid op dit gebied, maar ook vanwege hun rechtstreekse contact met de burgers;

heeft tijdens zijn 54e zitting, gehouden op 21 en 22 april 2004 (vergadering van 21 april) het volgende advies goedgekeurd:

## 1. Standpunten van het Comité van de Regio's

1.1 Het Comité staat achter de doelstelling van de Commissie om één enkel kader voor transparantie op het gebied van kwalificaties en competenties te creëren, in overeenstemming met de resolutie van de Raad van 19 december 2002 betreffende het streven naar meer samenwerking in Europa op het gebied van onderwijs en beroepsopleiding.

1.2 In het verleden heeft het Comité al bij herhaling gewezen op het belang van meer transparantie in onderwijs en beroepsopleiding. Zo kunnen de laatste obstakels voor mobiliteit van personen in de Europese Unie met het oog op studie en/of werk uit de weg worden geruimd; daarbij moet speciale aandacht worden besteed aan personen met een handicap.

1.3 De instrumenten waarover de burgers van Europa nu al beschikken (gemeenschappelijk Europees cv-model, het diploma-supplement, de Europass-beroepsopleidingen, alsmede het Europese certificaatsupplement en de portfolio voor talen waaraan momenteel door de nationale autoriteiten wordt gewerkt), zijn aan de beperking onderhevig dat daarmee alleen aan specifieke behoeften wordt voldaan en dat ze in het leven zijn geroepen als onderdeel van afzonderlijke initiatieven en doorgaans apart worden beheerd. Gevolg is dat iemand bekend kan zijn met één of meer instrumenten, maar andere over het

hoofd kan zien. Die situatie is vooral nadelig voor kandidaten, maar ook voor al degenen die kandidaatstellingen moeten beoordelen.

1.4 Net als de Commissie vindt het Comité dat rationaliserings- en vereenvoudigingsmaatregelen, geruggensteund door een wetgevend EU-initiatief dat tot doel heeft om de diverse beschikbare instrumenten te coördineren en op elkaar af te stemmen, een grote meerwaarde aan die instrumenten kunnen geven. Dit blijkt ook uit de resultaten in enkele landen, waar de coördinatie van die instrumenten tot meer zichtbaarheid, grotere toegankelijkheid en meer efficiëntie heeft geleid.

1.5 Het Comité is tevens ingenomen met het voornemen van de Commissie om de bij Beschikking 1999/51/EG ingestelde Europass-beroepsopleidingen door een document te vervangen dat daarop lijkt, maar een grotere reikwijdte heeft, omdat daarin alle perioden van transnationale mobiliteit met het oog op leren of studeren waar dan ook in Europa worden vermeld, voor zover daarbij aan bepaalde kwaliteitsnormen is voldaan.

1.6 Ook stemt het in met de door de Commissie onderkende noodzaak om in iedere lidstaat voor de coördinatie van alle Europass-activiteiten één enkele bevoegde nationale instantie in het leven te roepen.

<sup>(1)</sup> PB C 180 van 11.6.1998, blz. 43

<sup>(2)</sup> PB C 51 van 22.9.1999, blz. 77

1.7 Ten slotte dringt het er bij de Commissie op aan, zich te bezinnen op methoden om de lokale overheden hierbij te betrekken, omdat die overheden een belangrijke rol spelen op het gebied van onderwijs en opleiding en het rechtstreekse contact dat deze met hun burgers hebben wel eens van doorslaggevend belang kan zijn voor het succes van dit voorstel.

## 2. Aanbevelingen van het Comité van de Regio's

### Aanbeveling nr. 1

#### Derde overweging

Door de Commissie voorgestelde tekst	Door het Comité daarop voorgestelde wijziging
... Dit kader moet bestaan uit een portfolio van documenten met een gemeenschappelijke merknaam en een gemeenschappelijk logo, waarin in de toekomst nog andere documenten kunnen worden opgenomen die met het doel ervan overeenstemmen, door degelijke informatiesystemen worden ondersteund en op Europees en nationaal niveau met een aanhoudende publiciteitsactie worden gepromoot.	... Dit kader moet bestaan uit een portfolio van documenten met een gemeenschappelijke merknaam en een gemeenschappelijk logo, waarin in de toekomst nog andere documenten kunnen worden opgenomen die met het doel ervan overeenstemmen, door degelijke informatiesystemen worden ondersteund en op Europees, <del>en</del> nationaal, <u>regionaal en lokaal</u> niveau met een aanhoudende publiciteitsactie worden gepromoot.

#### Motivering

Door deze wijziging wordt recht gedaan aan de cruciale rol die de lokale overheden bij de bevordering van de Europass kunnen spelen.

### Aanbeveling nr. 2

#### Zesde overweging

Door de Commissie voorgestelde tekst	Door het Comité daarop voorgestelde wijziging
Daarom dient te worden gezorgd voor samenhang en complementariteit tussen de maatregelen die in het kader van deze beschikking worden genomen en andere relevante beleidsmaatregelen, instrumenten en acties. ...	Daarom dient te worden gezorgd voor samenhang en complementariteit tussen de maatregelen die in het kader van deze beschikking worden genomen en andere relevante beleidsmaatregelen, instrumenten en acties, <u>waarbij steeds naar vereenvoudiging moet worden gestreefd.</u> ...

#### Motivering

Door administratieve vereenvoudiging moet het gebruik van dit nieuwe instrument worden vergemakkelijkt.

### Aanbeveling nr. 3

#### Nieuwe elfde overweging (met doornummering)

Door de Commissie voorgestelde tekst	Door het Comité voorgestelde nieuwe overweging
	(11) <u>In het kader van dit initiatief dient bijzondere aandacht te worden geschonken aan het overleg met de lokale en regionale overheden, vanwege hun competentie op het gebied van onderwijs en opleiding en het rechtstreekse contact dat deze overheden met hun burgers onderhouden.</u>

## Motivering

Door deze wijziging wordt recht gedaan aan de federale staatsinrichting van sommige lidstaten en de cruciale rol van lokale en regionale overheden op het gebied van onderwijs en opleiding.

## Aanbeveling nr. 4

## Artikel 2, tweede alinea

Door de Commissie voorgestelde tekst	Door het Comité daarop voorgestelde wijziging
De Europass-documenten zijn voorzien van het Europass-logo.	De Europass-documenten zijn voorzien van het Europass-logo <u>en van een afbeelding van de Europese vlag.</u>

## Motivering

Door de Europese vlag op alle officiële documenten van de EU af te beelden, wordt onmiddellijk duidelijk dat het om een EU-instrument gaat.

## Aanbeveling nr. 5

## Artikel 8, eerste alinea

Door de Commissie voorgestelde tekst	Door het Comité daarop voorgestelde wijziging
Ter uitvoering van deze beschikking werken de Commissie en de desbetreffende nationale instanties samen om een Europass-informatiesysteem op internet op te zetten en te beheren, dat op Europees niveau beheerde elementen en op nationaal niveau beheerde elementen omvat.	Ter uitvoering van deze beschikking werken de Commissie en de desbetreffende nationale, regionale en lokale instanties <u>of, in voorkomend geval, met de instanties die erop toezien dat gehandicapten toegang krijgen tot informatie</u> samen om een Europass-informatiesysteem op internet op te zetten en te beheren. Dit systeem dient enerzijds op Europees niveau beheerde elementen en anderzijds op nationaal, regionaal en lokaal niveau beheerde elementen te omvatten. <u>Toegang tot informatie over Europass dient verzekerd te worden.</u>

## Motivering

Door deze wijziging wordt recht gedaan aan de federale staatsinrichting van sommige lidstaten en de cruciale rol van lokale en regionale overheden op het gebied van onderwijs en opleiding.

## Aanbeveling nr. 6

## Artikel 9, lid 2 sub a)

Door de Commissie voorgestelde tekst	Door het Comité daarop voorgestelde wijziging
a) in samenwerking met de desbetreffende nationale instanties de werkzaamheden betreffende het beschikbaar maken of uitreiken van de Europass-documenten coördineren of, waar passend, deze werkzaamheden zelf verrichten;	a) in samenwerking met de desbetreffende nationale, regionale en lokale instanties de werkzaamheden betreffende <u>het beschikbaar maken of uitreiken van de Europass-documenten</u> coördineren of, waar passend, deze werkzaamheden zelf verrichten;

## Motivering

Door deze wijziging wordt recht gedaan aan de federale staatsinrichting van sommige lidstaten en de cruciale rol van lokale en regionale overheden op het gebied van onderwijs en opleiding.

## Aanbeveling nr. 7

## Artikel 10, sub a)

Door de Commissie voorgestelde tekst	Door het Comité daarop voorgestelde wijziging
a) zorgen ervoor dat degelijke promotie- en informatieactiviteiten op Europees en nationaal niveau worden uitgevoerd, waarbij indien nodig de activiteiten van de nationale Europass-bureaus worden gesteund en geïntegreerd;	a) zorgen ervoor dat degelijke promotie- en informatieactiviteiten op Europees, <del>en</del> nationaal, <u>regionaal en lokaal</u> niveau worden uitgevoerd, <u>ook met het oog op de rol die de lokale en regionale overheden spelen bij de rechtstreekse verspreiding van informatie aan de burgers,</u> waarbij indien nodig de activiteiten van de nationale Europass-bureaus worden gesteund en geïntegreerd;

## Motivering

Door deze wijziging wordt recht gedaan aan de cruciale rol die lokale overheden bij de bevordering van de Europass kunnen spelen. Lokale en regionale overheden moeten bij de voorgenomen acties en voorlichtingscampagnes worden betrokken.

Brussel, 21 april 2004.

*De voorzitter*  
*van het Comité van de*  
*Regio's*  
 Peter STRAUB